

El indicador de serie EM de Anderson-Negele cuenta con calibración de fábrica según lo establecido en las especificaciones publicadas de acuerdo con una referencia de presión rastreada a NIST. Las funciones de recalibración en cero y de recalibración de intervalo están diseñadas para proporcionar una precisión óptima bajo una presión de operación normal del indicador.

### **Procedimiento de recalibración en cero:**

Monte el indicador sobre un accesorio de prueba con una fuente de presión variable y una referencia de presión precisa. Aumente la presión de prueba hasta llegar a la presión de operación normal en la que se usará el indicador. Inserte una llave hexagonal de 3/32 en el cabezal del eje de recalibración en cero, ubicado en la esquina superior derecha de la parte posterior del indicador. Gire el eje con cuidado hasta que el puntero coincida con la referencia de prueba. **Advertencia:** Los ajustes superiores a  $\pm 5\%$  respecto del intervalo del indicador pueden terminar dañando el mecanismo de ajuste para la recalibración en cero. Vuelva a cero la presión de prueba antes de retirar el indicador del accesorio de prueba. Nota: Para los desplazamientos superiores a  $\pm 5\%$  del intervalo, devuelva el indicador a la fábrica para que lo recalibren o reemplacen.

### **Procedimiento de recalibración de intervalo:**

Si esta opción está incluida, el número de la pieza incluirá un "2" en la antepenúltima posición (por ejemplo, EM XXXXXXXXXXX2XX). Para utilizar esta función, retire el tapón de goma ubicado en la parte inferior izquierda de la parte posterior de la caja. Retire el relleno de la caja de glicerina, si está equipado. Monte el indicador sobre un accesorio de prueba con una fuente de presión variable y una referencia de presión precisa. Presurice el indicador al 10% del rango completo (0,7 barías [10 psi] en un indicador de 6,9 barías [100 psi]). Restablezca el puntero al 10% utilizando el ajuste de recalibración en cero. Presurice el indicador al 90% del rango completo. Inserte la herramienta de recalibración de intervalo en el orificio de recalibración en cero. Gire la herramienta hasta que se enganche el lado plano del tornillo de articulación del mecanismo. Gira hacia la derecha para disminuir el intervalo, y hacia la izquierda para aumentarlo. **Advertencia:** Sólo se necesita girar un poco para lograr recalibrar el intervalo del indicador. Retire la herramienta del indicador. Vuelva a presurizar al 10% para verificar el intervalo correcto. Repita el procedimiento hasta que el intervalo sea el correcto. Rellene la caja del indicador con glicerina (si está equipada) y vuelva a instalar el tapón de recalibración del intervalo.

### **Autoclave (sólo para los productos de la serie farmacéutica sin relleno):**

Retire el tapón de recalibración del intervalo para brindar una ventilación apropiada al indicador durante la acción de la autoclave. Vuelva a colocar el tapón una vez terminado el ciclo de acción de la autoclave.

**Nota:** Luego del ciclo inicial de acción de autoclave es probable que se genere un desplazamiento, por lo que podría ser necesario recalibrar en cero (consulte más arriba).



ANDERSON-NEGELE

Anderson Instrument Company  
156 Auriesville Road  
Fultonville, NY 12072  
800-833-0081  
[www.andinst.com](http://www.andinst.com)

01202S / 2.0 / 2015-03-20 / PW / MX